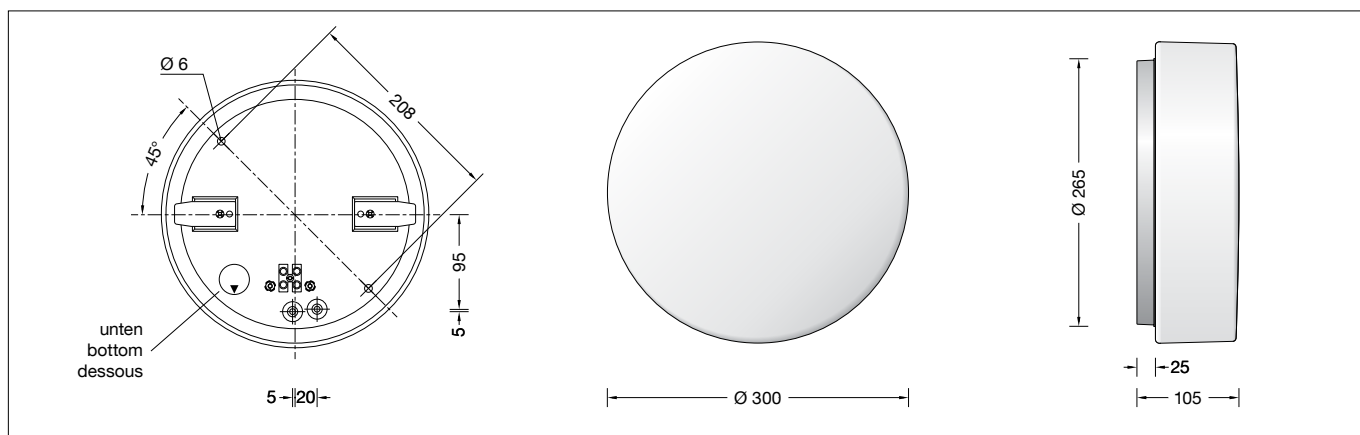


BEGA**89011**

Aplique de pared y techo para la aplicación en interiores
 Plafoniera e applique per l'impiego in ambienti interni
 Plafond- en wandarmatuur voor toepassingen binnenshuis



Instrucciones de uso

Aplicación

Luminaria de techo y pared · luminaria de interior de cristal opal soplado artesanalmente, seda mate con carcasa de metal, para todas las situaciones de iluminación.
 Para todas las aplicaciones que requieren una distribución suave y uniforme de la intensidad luminica.
 Luminaria con un tipo de protección elevado.

Fuente de luz

Luminaria con portalámparas E 27
 Potencia de la lámpara máx. 60 W
 Este producto contiene fuentes de luz de clase de eficiencia energética E

Fuente de luz suministrada
 lámpara LED BEGA **13548**
 LED Retrofit 7 W · 805 lm · 2700 K regulable

Fuente de luz suministrada
 lámpara LED BEGA **13586**
 LED Retrofit 7 W · 805 lm · 3000 K regulable

Eficiencia de la luminaria: 64 %

Para conocer los datos técnicos y luminotécnicos detallados de las fuentes de luz, consulte las fichas de datos en nuestra página web.

Descripción del producto

Luminaria compuesta de aluminio de inyección
 Superficie Color blanco
 Cristal opal soplado artesanalmente, seda mate, con cierre de bayoneta
 2 agujeros de fijación ø 6 mm
 Distancia 208 mm
 2 entradas de cables para el cableado continuo del cable de alimentación hasta ø 10,5 mm máx. 3 x 1,5²
 Clema de conexión 2,5²
 Conexión de toma de tierra
 Portalámpara E 27
 Clase de protección I
 Tipo de protección IP 44
 Protección contra la penetración de cuerpos extraños sólidos ≥ 1 mm y contra salpicaduras de agua
 Resistencia contra impacto IK06
 Protección contra los choques mecánicos < 1 julios
 – Distintivo de seguridad
 – Símbolo de conformidad
 Peso: 2,5 kg

Istruzioni per l'uso

Applicazione

Plafoniera e applique · apparecchio per interni in vetro opale soffiato, opaco satinato con scatola in metallo, per qualsiasi progetto illuminotecnico.
 Per esigenze di distribuzione morbida e uniforme della luce.
 Apparecchio con elevata protezione.

Lampada

Apparecchio con attacco E 27
 Potenza della lampada max. 60 W
 Questo prodotto contiene sorgenti luminose delle classi di efficienza energetica E

Lampada fornita in dotazione
 Lampada a LED BEGA **13548**
 LED Retrofit 7 W · 805 lm · 2700 K dimmerabile

Lampada fornita in dotazione
 Lampada a LED BEGA **13586**
 LED Retrofit 7 W · 805 lm · 3000 K dimmerabile

Efficienza dell'apparecchio: 64 %

Per i dati tecnici e illuminotecnici dettagliati di tutte le lampade è possibile consultare le schede tecniche sul nostro sito Web.

Descrizione del prodotto

Apparecchio in fusione di alluminio
 Superficie Colore bianco
 Vetro opale soffiato satinato, con chiusura a scorrimento
 2 fori di fissaggio ø 6 mm
 Distanza 208 mm
 2 ingressi cavo per cablaggio passante del cavo di allacciamento alla rete fino a 10,5 mm max. 3 x 1,5²
 Morsetto 2,5²
 Collegamento per conduttore di protezione
 Montatura E 27
 Classe di isolamento I
 Protezione IP 44
 Protezione contro la penetrazione di corpi estranei ≥ 1 mm e contro spruzzi d'acqua
 Protezione antiurto IK06
 Protezione contro urti meccanici < 1 Joule
 – Marchio di controllo
 – Símbolo di conformità
 Peso: 2,5 kg

Gebruiksaanwijzing

Toepassing

Plafond- en wandarmatuur · binnenarmatuur van mondgeblazen opaalglas, zijdemat met metalen huis, voor alle verlichtingsopgaven.
 Overal waar een zachte en gelijkmatige lichtsterkteverdeling nodig is.
 Armatuur met een hoge classificatie.

Lichtbron

Armatuur met lampvoet E 27
 Lampvermogen max. 60 W
 Dit product bevat lichtbron met energie-efficiëntieklasse E

Meegeleverde lichtbron
 BEGA LED-lamp **13548**
 LED Retrofit 7 W · 805 lm · 2700 K dimbaar

Meegeleverde lichtbron
 BEGA LED-lamp **13586**
 LED Retrofit 7 W · 805 lm · 3000 K dimbaar

Armatuurrendement: 64 %

De gedetailleerde technische en lichttechnische gegevens van de lichtbronnen vindt u in de informatiebladen op onze website.

Productbeschrijving

Armatuur is van gegoten aluminium
 Oppervlak Kleur wit
 Mondgeblazen opaalglas, zijdemat, met bajonetsluiting
 2 bevestigingsgaten ø 6 mm
 Afstand 208 mm
 2 kabelinvoeren voor doorvoerbedrading van de netaansluitkabel tot ø 10,5 mm max. 3 x 1,5²
 Aansluitklem 2,5²
 Aarddraadaansluiting
 Fitting E 27
 Veiligheidsklasse I
 Classificatie IP 44
 Bescherming tegen het indringen van vaste vreemde voorwerpen ≥ 1 mm en spatwater
 Stootvastheid IK06
 Bescherming tegen mechanische stoten < 1 joule
 – Veiligheidssymbool
 – Symbool overeenkomstig richtlijn Europese Unie
 Gewicht: 2,5 kg

Seguridad

Tanto en la instalación como en el funcionamiento de esta luminaria han de observarse las normas de seguridad nacionales. El montaje y la puesta en servicio deben ser realizados únicamente por un electricista especializado. El fabricante no asume ninguna responsabilidad en caso de daños causados por el uso o el montaje inadecuados. En caso de realizar modificaciones posteriores en la luminaria, la persona que realiza dichas modificaciones será considerada como fabricante.

Protección contra sobretensiones

Los componentes electrónicos instalados en la luminaria están protegidos contra sobretensiones según DIN EN 61547. Para lograr una protección adicional, p. ej. contra transitorios, etc., recomendamos componentes para la protección contra sobretensiones separados. Puede encontrarlos en nuestro sitio web en www.bega.com.

Montaje

Introducir el cable de alimentación por la entrada para cables en la carcasa de la luminaria. En caso de montaje en la pared, observar la posición de uso «Flecha abajo». Fijar la carcasa de la luminaria con el material de fijación adjunto u otro material apropiado en la base de montaje. Para este fin es absolutamente necesario utilizar las juntas incluidas. Establecer la conexión de puesta a tierra. Pasar los tubos de silicona por los conductores y establecer la conexión eléctrica. Insertar las lámparas. Colocar el cristal en la carcasa de la luminaria, de manera que los muelles de retención entren en las escotaduras del borde del cristal. Fijar el cristal en la carcasa de la luminaria girándolo hacia la derecha hasta el tope. De esta manera, el cristal queda sujeto con seguridad y a prueba de vibraciones. El desmontaje del cristal se realiza girándolo hacia la izquierda.

Cambio de lámparas · Mantenimiento

Desconectar la instalación eléctrica. El desmontaje del cristal se realiza girándolo hacia la izquierda. Limpiar la luminaria y el cristal. Utilizar únicamente productos de limpieza sin disolventes. Cambiar la lámpara. El cierre de bayoneta permite el montaje seguro y a prueba de vibraciones de los cristales en la carcasa. Colocar el cristal en la carcasa, de manera que los muelles de retención entren en las escotaduras del borde del cristal. Fijar el cristal en la carcasa girándolo hacia la derecha hasta el tope.

Sicurezza

Per l'installazione e l'uso di questo apparecchio vanno osservate le disposizioni nazionali di sicurezza. Il montaggio e la messa in funzione devono essere effettuati esclusivamente da un elettricista qualificato. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni causati da un uso o montaggio falso. Qualora vengano apportate delle modifiche all'apparecchio in un secondo momento, è da intendere come produttore la persona che esegue tali modifiche.

Protezione contro le sovratensioni

I componenti elettronici montati nell'apparecchio sono protetti da sovratensione ai sensi della norma DIN EN 61547. Per ottenere un'ulteriore protezione da transienti ecc., consigliamo a parte dei componenti di protezione contro sovratensioni. Essi sono riportati sul nostro sito web all'indirizzo www.bega.com.

Montaggio

Inserire il cavo di allacciamento alla rete nell'armatura attraverso l'ingresso cavi. In caso di montaggio a parete, attenersi alla posizione di utilizzo »freccia verso il basso«. Fissare l'armatura sul fondo di montaggio con il materiale di fissaggio in dotazione o con altro materiale adatto. Utilizzare in ogni caso le guarnizioni in dotazione. Stabilire il collegamento con il conduttore di protezione. Far scorrere i tubi flessibili in silicone sui raccordi ed eseguire l'allacciamento elettrico. Inserire le lampade. Posizionare il vetro sull'armatura in modo che le molle di fermo si inseriscano nelle scanalature del bordo del vetro. Fissare il vetro sull'armatura ruotandolo in senso orario fino a battuta. Così il vetro viene sostenuto in modo sicuro e a prova di vibrazioni. Per rimuovere il vetro ruotarlo verso sinistra.

Sostituzione delle lampade · Manutenzione

Agire a tensione nulla. Per rimuovere il vetro ruotarlo verso sinistra. Pulire l'apparecchio e il vetro. Utilizzare solo detergenti privi di. Sostituire la lampada. La chiusura a scorrimento consente un montaggio sicuro e a prova di vibrazioni dei vetri sull'armatura. Posizionare il vetro sull'armatura in modo che le molle di fermo si inseriscano nelle scanalature del bordo del vetro. Fissare il vetro sull'armatura ruotandolo in senso orario fino a battuta.

Veiligheid

Bij het installeren en gebruiken van dit armatuur moeten de nationale veiligheidsvoorschriften in acht worden genomen. De montage en ingebruikname mag alleen door een elektromonteur worden uitgevoerd. De fabrikant stelt zich niet aansprakelijk voor schade die ontstaat door een onjuist gebruik of verkeerde montage. Indien achteraf wijzigingen aan het armatuur worden aangebracht, geldt de persoon die deze wijzigingen aanbrengt, als de fabrikant.

Overspanningsbeveiliging

De in het armatuur ingebouwde elektronische componenten zijn volgens EN 61547 tegen overspanning beveiligd. Om een extra beveiliging tegen bv transiënten etc. te bereiken adviseren wij aparte overspanning-beveiligingscomponenten. Deze vindt u op onze website www.bega.com.

Montage

Steek de netaansluitkabel door de invoer in het armatuurhuis. Neem bij een wandmontage de gebruikspositie »pijl beneden« in acht. Bevestig het armatuurhuis met het meegeleverde of ander geschikt bevestigingsmateriaal op het montagevlak. Gebruik hierbij in ieder geval de meegeleverde dichtingen. Breng de aarddraadverbinding tot stand. Schuif de siliconenslangen over de aansluitdraden en voer de elektrische aansluiting uit. Breng de lichtbronnen aan. Het glas zo op het armatuurhuis plaatsen dat de bevestigingsveren in de uitsparingen van de glasrand passen. Bevestig het glas door tot de aanslag naar rechts te draaien op het armatuurhuis. Zo wordt het glas veilig en trillingsvrij gehouden. Het verwijderen van het glas gebeurt door naar links te draaien.

Lichtbron vervangen · Onderhoud

Schakel de installatie spanningsvrij. Het verwijderen van het glas gebeurt door naar links te draaien. Reinig armatuur en glas. Gebruik alleen oplosmiddelvrije reinigingsdichtingen. Vervang de lichtbron. De bajonetsluiting zorgt voor een veilige, trillingsvrije montage van het glas op het armatuurhuis. Glas zo op het armatuurhuis plaatsen dat de bevestigingsveren in de uitsparingen van de glasrand passen. Bevestig het glas door tot de aanslag naar rechts te draaien op het armatuurhuis.

Piezas de recambio

Cristal de recambio	11 002 125 .0RG
Fuente de luz LED 2700 K	13 548
Fuente de luz LED 3000 K	13 586
Portalámparas	63 000 052

Ricambi

Vetro di ricambio	11 002 125 .0RG
Lampada a LED 2700 K	13 548
Lampada a LED 3000 K	13 586
Portalampada	63 000 052

Accessoires

Reserveglas	11 002 125 .0RG
LED-lichtbron 2700 K	13 548
LED-lichtbron 3000 K	13 586
Lamphouder	63 000 052